

參與國際文化交流活動報告書

請 台端在執行補助案時，收集該活動或計畫（如下列）之相關資料，於核銷時連同成果報告書一併附上。

一、活動或計畫基本資料：（將公開上網資料）

1. 活動或計畫名稱（中文）：人。獸。戀（為了活在假想中的我們）

（英文）：Human, Animal, Love(For the Fiction We Live)

2. 主辦單位（中文）：邱國峻

（英文）：Kuo-Chun, CHIU

3. 活動或計畫時間（年、月、日）：95, 11, 25-95, 12, 24

4. 活動或計畫地點：日本岐阜 NAFU Gallery

5. 活動簡介（約 400 字）：在本計畫執行之前，本展覽已先行在台灣台南崑山科技大學藝術中心預先展出（2006, 11, 02-2006, 11, 05），引起廣大回響；本活動的正式執行時間在 2006, 11, 25-2006, 12, 24；從佈展、開幕到展出，期間除了與日本當地藝術家進行深度的交流外，也與當地的日本觀眾有良好的互動與討論。參與開幕座談會的人員，甚至都談及自己對日本文化的反省，以及對台灣當代藝術興趣。在 11 月 27 日開幕之後，個人繼續前往東京拜會藝術相關單位與展覽中心，例如森美術館、日本寫真美術館，icc 媒體科技藝術中心、明和電機等地方，與他們也都有初步的接觸及交流計劃；尤其在日本寫真美術館不僅對日本近代攝影發展有全面性地了解，也帶回了當代日本新銳攝影藝術家的資料，相信對自己下一階段台日交流計劃的有利資源。本計畫結束時程是在 2006 年 12 月 24 日，而個人自日本回台時間則在 12 月 3 日。

6. 藝術家或團體的遴選方式：

7. 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單：日本藝術家—水谷篤司。

8. 主辦單位聯絡方式：電話或傳真，透過台灣留日藝術家夏愛華代為翻譯

聯絡人：夏愛華

電話：058-264-2920

傳真：058-265-3404

網址：

9. 其他相關訊息：NAFU Gallery 位於岐阜市夕陽丘 14 番地

四、活動場地相關資料：（將公開上網資料）

1. 場地名稱：NAFU Gallery

2. 活動場地簡介（約 200 字，檢附場地室內外照片、圖片 2 張）：位於岐阜市夕陽丘 14 番地，位於郊區的二層樓中，從大片落地窗望進去，寬敞舒適的空間，另有一吧檯，由藝廊負責老版親自泡茶、調酒並都與前來的觀眾客人交培甚深。在此除了參觀展覽其實也可以獲得工作之外的休憩與調劑。展場內部階由原木地板鋪成，牆面由磚石砌成，極具高雅與美感，並易於釘掛作品，除了主展場為完整的展覽裝置空間之外，入口走道與吧檯後方也是一個類生活場景的小型展示場地。整體而言，是可以讓展出之作品極有發揮、表現的空間。



展場入口處，擺放相關作品資料及小形作品，讓來訪觀眾先感染其整個展覽情境。

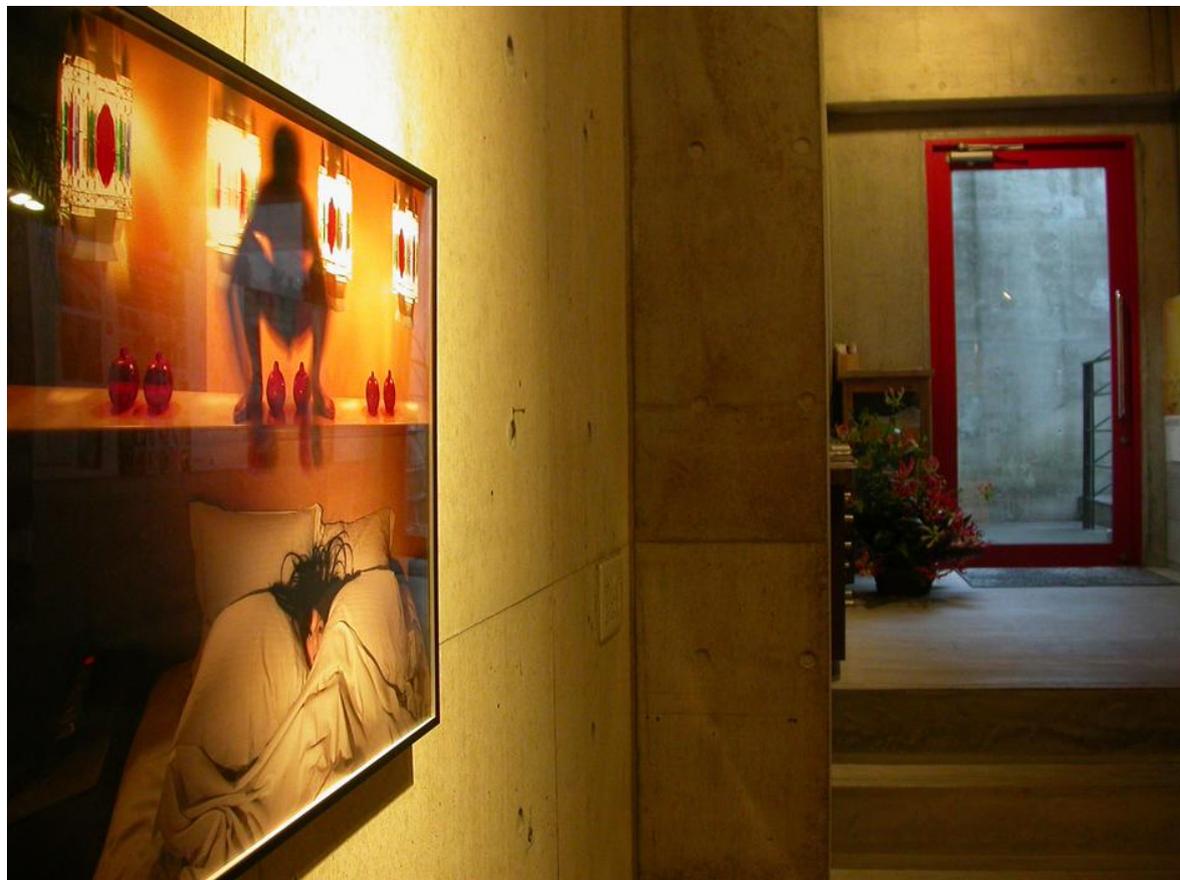


主展場後面為一吧檯，為藝廊老闆、藝術家創作者與來訪觀眾討論、交流的場所。



展場位於岐阜交區，屋外景緻極美，也是當地觀光游覽的好去處。

3. 活動照片（檢附每件創作或展出作品照片、圖說 4 張）：



進入展場的第一件作品就直接呈現了人與偶、男與女、真與假之間的相對性問題，也讓觀眾立刻切入了整個展覽的內涵與氛圍。



本次展覽重點在於二位不同領域的藝術家其創作媒材上的相融與對話，在展場佈置上也以從互斥到共振為目的。本作品之組合（四不像與真人娃娃依麻子）便是以交錯並陳的概念表現；讓水谷之雕塑切割出照片中的女體中間，如一道水流般的草皮，下展場中央延伸下來，向觀眾示意。



本作品是利用金屬相紙作大型尺寸輸出，再切割為三等份並置浮掛，讓作品在牆面產生懸空與豐富的變化。而照片表面材質的鏡像效果又剛好將其面對的作品，”人與想像的動物合體”投射到影像內，使得兩件無關的作品產生結合與新的對話方式。



在吧檯的正對面空間則懸掛了小件，編導式的影像作品，似乎帶引述說著，照片中女娃娃的生活心情及愛情故事；而下方檯面上放置的則是水谷篤司的小型雕塑，既怪異滑稽又帶點無辜哀愁。

4. 參觀或參與人數：開幕約 50 人，後續參觀者約 50 人

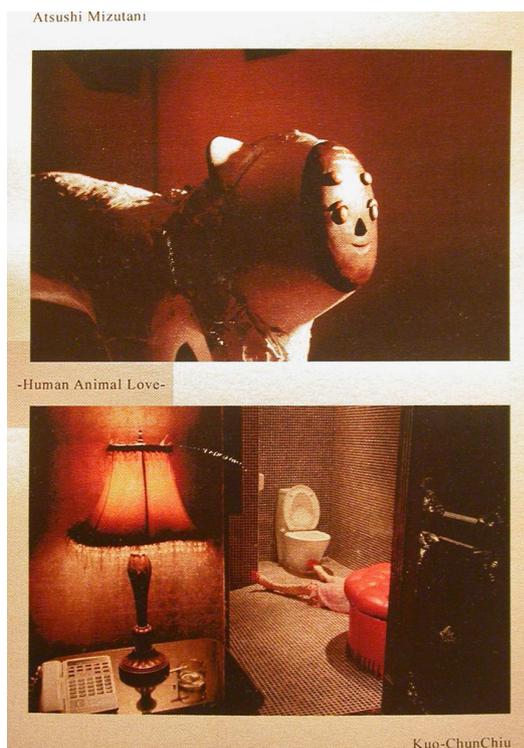
五、請附下列相關附件：

1. 主辦單位簡介

此為個人之活動計劃為主，主辦者邱國峻為崑山科技大學視傳系助理教授，1997 年紐約大學攝影藝術研究所畢業，曾參與 2005 年 C04 台灣前衛文件展，並為 2006 年美術高雄策展人之一。參與聯合展覽計劃的日本藝術家水谷篤司則是日本沖繩藝術大學造形所畢，現為專業的雕塑藝術工作者。



2. 宣傳單/邀請卡



3. 當地媒體相關報導剪報



本次展覽開幕引起岐阜當地媒體記者的注意，並與作者進行討論。